

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique
Université Echahid Hamma Lakhdar_El-Oued
Faculté des lettres et des langues
Département des lettres et de la langue françaises



Mémoire de fin d'étude élaboré en vue d'obtention du diplôme de
MASTER

Option : Didactique et langues appliquées

Intitulé

L'enseignement à distance de la production écrite.
Cas des apprenants de 3^{ème} année secondaire de lycée El
Saïd Abd Hai-El-oued

Réaliser par :

BEBBOUKHA Ferdaous

MAHBOUB Zineb

ZEKkARI Khadidja

Président	MEFTAH Meriem	M.C.B,	Université d'El Oued
Encadrant	LAADJAL Salah	M.C.A,	Université d'El Oued
Examineur	BERRA Ben Salem	M.C.B,	Université d'El Oued

Année universitaire : 2021-2022

Remerciements

Nous tenons à remercier avant et après Tout Allah le Tout Puissant qui nous a donné la foi et la force pour réaliser ce travail .

Nous tenons à remercier celui qui n'acceptait même pas qu'on lui dise merci, notre directeur de recherche, Monsieur LAADJAL Salah. Merci de nous avoir écouté, encouragé dans les moments difficiles et d'avoir toujours été à nos côtés.

Nous remercions également les membres du jury d'avoir pris la peine de lire et de juger notre travail.

Nos remerciements vont aussi aux groupes d'étudiants qui ont participé aux activités proposées.

Un hommage éternel à tous les enseignants qui nous ont encadrés depuis nos premières années d'études jusqu'à aujourd'hui.

Nos remerciements s'adressent également à nos familles, nos collègues ainsi qu'à nos amis qui d'une manière ou d'une autre, nous ont soutenus tout au long de ce parcours.

Dédicace

Nous avons l'honneur de dédier ce travail

En premier lieu : A nos chers parents. Que Dieu nous les garde, A toutes nos familles..... Toutes les personnes qui nous ont proposé de l'aide : Le chef de département, les enseignants, nos camarades

Et à tous ceux qui nous ont aimés, nous souhaitons le bonheur

Et la réussite

Table des matières

Introduction générale	11
Chapitre 01 : L'enseignement à distance	13
Introduction	14
Définition	14
2 - Historique de l'enseignement à distance	14
2.1 La chronologie et la progression de l'enseignement à distance	14
2.2 E.A.D, F.A.D. et F.O.A.D. : quelles différences ?	16
2.3 Institutions et établissements de formation à distance en Algérie	17
3 .Outils et ressources de la formation à distance	18
3.1 .Médias et outils de communication.....	18
3.2 Médias et outils de partage :.....	19
3.3 Médias et outils bibliographiques :.....	19
4. Des TIC aux TICE	19
4.1 Définition.....	19
4.2. Aperçus historiques de TIC.....	20
4.3 les avantages des TICE	21
4.4 Les inconvénients des TICE.....	21
5. L'internet et les médias sociaux	21
5.1 L'internet	21
5.1.1 Définition	21
5.1.2 Les avantages d'internet	22
5.1.3 Les inconvénients d'internet.....	22
5.2 Les médias sociaux	23
5.2.1 Définition	23
5.2.2 Les types des médias sociaux	23
Conclusion	25
Chapitre02 : la production écrite	26
Introduction	27
1.Définition de la production écrite	27
2. L'objectif de la production écrite	28
3.Typologies des erreurs dans la production écrite	29
3.1. Erreurs de contenu	29
3.2. Erreurs de forme	29
3.2.1. Les erreurs morphologiques.....	29
3.2.2. Les erreurs syntaxiques	29
3.2.3. Les erreurs sémantiques	30
3.2.4. Les erreurs lexicales	30
3.2.5. Les erreurs orthographiques.....	30
4.Qu'est-ce qu'une stratégie d'écriture?	30
6 .Les modèles didactiques de l'enseignement de l'écriture	32
6.1 .Le modèle de la rédaction	Erreur ! Signet non défini.
6.2 .Le modèle de l'expression écrite	Erreur ! Signet non défini.

6.3. Le modèle de la production et de l'évaluation critériée.....	Erreur ! Signet non défini.
6.4. Le rapport lecture/écriture.....	Erreur ! Signet non défini.
7 . Guides pour bien rédiger sans erreurs.....	Erreur ! Signet non défini.
1. ERREURS DE LEXIQUE.....	Erreur ! Signet non défini.
2. ERREURS D'ORTHOGRAPHE.....	Erreur ! Signet non défini.
3. ERREURS DE SYNTAXE.....	Erreur ! Signet non défini.
Conclusion.....	41
Chapitre 03 : Analyse et interprétation du questionnaire.....	42
Introduction :.....	43
1. La présentation du questionnaire.....	43
2. Description de l'enquête.....	43
2.1. le public.....	43
2.2. le lieu.....	43
3. Analyse et interprétation des résultats obtenus.....	43
Conclusion.....	51
Chapitre 04 : Analyse et interprétation des résultats de l'expérimentation.....	52
Introduction.....	53
1. Présentation de l'expérimentation.....	53
1.1 .Lieu de l'expérimentation.....	53
1.2. Description de l'échantillon.....	53
1.3. Fiches pédagogiques.....	53
1.4.Déroulement de la séance.....	54
2. Analyse des productions écrites des apprenants.....	54
3. les erreurs trouvés dans les textes des échantillons :.....	54
4. Interprétation des données.....	55
4.1. Lexique.....	55
4.2. Orthographe.....	55
4.3. Syntaxe.....	55
4.4. Types de texte.....	55
4.5. Etape.....	55
4.6. Cohérence.....	55
4.7.Autres difficultés.....	56
5. Analyse générale.....	56
Conclusion.....	57
Conclusion générale.....	58
Annexes.....	58
Bibliographie.....	58
Résumé	

Introduction générale

L'enseignement/apprentissage du FLE tourne autour quatre différents objectifs qui visent principalement les quatre compétences :

- La compréhension de l'oral ;
- La compréhension de l'écrit ;
- La production orale ;
- La production écrite.

Ecouter, lire, parler et écrire sont quatre compétences langagières de base essentielles. Malgré cela, certains élèves souffrent et trouvent énormes difficultés. Celle-ci sont d'ordre linguistiques, socioculturels, épistémologiques, affectifs, didactiques, etc. Pour faire face à ces difficultés l'enseignement assure à mettre en place des objectifs précis les quatre compétences, plusieurs activités linguistiques et langagières dans le but de mettre l'apprenant dans le bain de l'acquisition d'une langue. Dans l'enseignement des langues, la production écrite est considérée comme un élément essentiel pour l'amélioration de l'enseignement/apprentissage du FLE.

En effet le but de l'enseignement de la production écrite est de préparer l'apprenant à communiquer en écrit c'est-à-dire de former des apprenants capables plus tard de rédiger des textes dans les différents domaines. Dans notre travail nous avons traité le thème de l'enseignement à distance de la production écrite cas des apprenants de 3ème AS que les circonstances de la pandémie Covid 19 à imposer et élargir son utilisation.

Pour assurer la continuité de l'enseignement, il faut trouver des solutions comme l'enseignement à distance qui représente un système éducatif qui offre un apprentissage sans avoir besoin à se déplacer.

De là notre problématique tourne autour la question suivante :

Quelles sont les difficultés que rencontrent les apprenants de 3ème AS lors de l'enseignement à distance de la production écrite ? Et quelles sont les solutions suivies pour bien écrire ou rédiger ? Pour répondre à notre problématique, nous avons émis l'hypothèse suivante que nous allons tenter de vérifier :

La plupart des apprenants rencontreraient des difficultés pendant la séance de la production écrite à distance aux niveaux de syntaxe et de lexique et d' orthographe ...etc. .

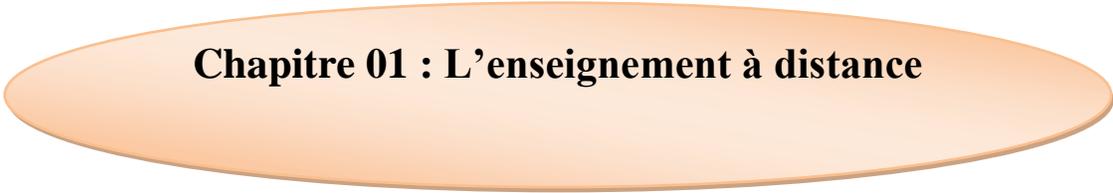
Pour ce faire, nous allons recourir à deux méthodes de collection de données qui sont :

- un questionnaire destiné aux enseignants.

-une expérimentation appliquée aux apprenants de 3^{ème} AS.

Le présent travail s'est articulé autour quatre chapitres, dans les deux premiers chapitres nous avons traité d'abord le cadre théorique de la recherche, ensuite les deux autres sont consacrés au cadre pratique. Dans le premier chapitre nous avons traité l'enseignement à distance et dans le deuxième chapitre nous avons mis l'accent sur la production écrite.

Dans la partie pratique nous avons analysé et interprété les données des deux méthodes de recherche.



Chapitre 01 : L'enseignement à distance

Introduction

La pandémie de Corona nous a montré les lacunes du système éducatif classique et son inefficacité dans de telles situations, donc, une solution doit être trouvée dès lors afin de poursuivre le processus de l'enseignement. L'introduction des Technologies de l'information et de la Communication (TIC) dans le domaine éducatif nous a offert la possibilité de nous plonger dans le bain de l'enseignement à distance qui permet de continuer les études et éviter ce genre d'entraves.

1. Définition

Selon le dictionnaire de la didactique du français :

L'enseignement à distance, également appelé formation à distance, enseignement en ligne ou e-learning, est un dispositif de formation et d'enseignement s'adressant à un public résident dans des lieux multiples, souvent éloignés de l'établissement prestataire et ayant généralement des contraintes professionnelles, familiales ou de santé. (Jean-Pierre Cuq :2003 :p105)

2 . Historique de l'enseignement à distance

À travers l'histoire de l'être humain toujours s'adapte avec l'environnement qui l'entoure, donc il a besoin de se développer et connaître de nouvelles choses, nos ancêtres découvrirent et apprirent comment purent-ils coexister avec la nature à travers l'expérience et les essais qu'ils firent avec les moyens disponibles dans cette époque, donc le savoir chez nos ancêtres est seulement limité comment affronter la nature et cohabiter avec elle pour continuer de vivre.

2.1. La chronologie et la progression de l'enseignement à distance

Selon le mémoire de Melle Djebbari Nassima (2013) L'enseignement à distance: de l'autonomie vers l'interaction. Université d'Oran

A travers l'expérience et les essais qu'ils fassent avec les moyens disponibles dans cette époque, donc le savoir chez nos ancêtres est seulement limité comment affronter la nature et cohabiter avec elle pour continuer de vivre.

De « Confucius » considéré comme le créateur de l'école laïque gratuite et obligatoire pour tous, l'enseignement a vu naître, est passé et passe encore par plusieurs théories, méthodes et systèmes, c'est un phénomène en perpétuelle évolution qui se définit comme : « *une institution de transmission des connaissances par une aide à l'assimilation afin de favoriser le passage d'un*

certain nombre de valeurs culturelles entre les générations. » (le dictionnaire numérique « dicos » de la collection encarta2003)

En effet, la forme originale d'enseignement purement religieux est apparue dans les civilisations indienne et égyptienne au IV^{ème} siècle avant J.-C. Cependant seuls les membres des hautes classes et les élites sociales pouvaient l'obtenir. Ce n'est qu'à partir de la Grèce antique et de Rome au VIII^{ème} siècle av. J.-C. que l'éducation a été ouverte à plus de gens, et leur écriture et leur parole ont été enseignées uniquement sur la base des textes sacrés. Mais c'est bien grâce à la loi de « Jules Ferry » qui après maints débats fut introduite en 1881 que l'enseignement devint général, laïque, obligatoire et gratuit pour tous.

L'enseignement à distance est un phénomène relativement nouveau qui est apparu pour la première fois en Angleterre au milieu du XIX^{ème} siècle, en 1840 plus précisément avec la création par Isaac Pittman de ce que fut le premier cours par correspondance qui a donné naissance ensuite au « Cours Hattemer » en France, « l'école chez soi » en tant d'autres. De l'apprentissage pour un profit financier soit d'une direction mal formée et de recruter parfois des employés non qualifiés.

Réellement, la forme originale d'enseignement purement religieux est apparue dans les civilisations indienne et égyptienne au IV^{ème} siècle avant J.-C. Cependant seuls les membres des hautes classes et les élites sociales pouvaient l'obtenir. Ce n'est qu'à partir de la Grèce antique et de Rome au VIII^{ème} siècle av. J.-C. que l'éducation a été ouverte à plus de gens, et leur écriture et (E A.O) vers les années 1970 appelées aussi la « cyber-formation » ou « e-learning » et même les plates-formes qui sont un logiciel qui unit tuteur, apprenant et savoirs par le biais de la visioconférence, la classe virtuelle, le forum de discussion, le chat, les apprenants peuvent également accéder aux ressources pédagogiques et à de nombreux autres services du campus virtuel..

Grâce aux technologies multimédias actuellement, les séquences sont envoyées par courrier électronique au lieu du courrier postal (même si en Algérie certains établissements font jusqu'à aujourd'hui leurs envois par courrier postal) ce qui produit un gain de temps et d'argent assez important, un accès illimités aux savoirs et connaissances et rend selon certains constats l'apprentissage plus attrayant.

Alors on peut dire que l'enseignement à distance n'est pas un phénomène totalement nouveau, parce qu'il est créé au milieu du XIX siècle par Isaac Pittman, mais il progressait à travers le temps grâce aux technologies multimédias modernes suite ce changement impressionné ce processus est devenu plus accessible pour tout le monde.

2.2. E.A.D, F.A.D. et F.O.A.D. : quelles différences ?

Enseignement à distance, formation à distance, formation ouverte et à distance, e-learning et e-formation ont toujours été des termes gênants, toujours associés à la même définition, mais chacun de ces termes a sa propre définition.

«L'enseignement à distance se compose de situations d'apprentissage durant lesquelles le mode de transmission des connaissances s'effectue autrement qu'en relation directe, de face à face entre le formateur et la personne formée et où l'accompagnement s'effectue le plus souvent sous forme de corrections des devoirs.» (-Extrait d'un document en ligne « F.O.A.D. à la carte : glossaire de la formation ouverte et à distance »)

C'est un domaine spécifique qui se base sur les trois cycles de l'enseignement, c'est-à-dire jusqu'au baccalauréat, destiné généralement aux personnes qui ne peuvent pas terminer leur formation initiale ou cours scolaire.

Mais la formation à distance, c'est un outil pédagogique qui présente des formations continues, professionnelles pour des individus qui veulent se former sans avoir à se déplacer. Elle montre aux gens des modalités d'apprentissage très variées, comme : les activités, livres et évaluations en ligne ou téléchargeables, des supports multimédias à caractère éducatif tels que les CD-ROM ou DVD-ROM et des interactions avec le tuteur ou formateur via des échanges téléphoniques.

Quant à la formation ouverte et à distance, c'est un terme qui est apparu dans les années 90 suite à l'intégration des nouvelles technologies de l'information et la communication.

« C'est un système ou dispositif souple de formation organisé en fonction de besoins individuels ou collectifs qui n'est pas exécuté nécessairement sous le contrôle permanent d'un formateur ». (Extrait d'un document en ligne « F.O.A.D. à la carte : glossaire de la formation ouverte et à distance »)

En outre, il use les plates-formes et les différents types de services comme internet, classe virtuelle, intranet, le chat, forum de discussion, visioconférence... d'où est née l'appellation e-Learning ou e-formation « apprentissage en ligne » en français qui désigne tout apprentissage basant sur des supports technologiques qu'ils soient en ligne ou contre c'est-à-dire tout enseignement assisté par ordinateur.

2.3. Institutions et établissements de formation à distance en Algérie

Selon le mémoire de Melle Djebbari Nassima (2013) L'enseignement à distance: de l'autonomie vers l'interaction. Université d'Oran

L'université de formation continue (U.F.C) c'est le premier établissement d'enseignement à distance en Algérie, créée en 1990 sous la tutelle du ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique, un organisme public à caractère administratif. Le nombre de personnes inscrites auprès de l'U.F.C. dépasse 100 000 pour tous les niveaux.

Le centre national d'enseignement à distance (C.N.E.D), premier opérateur en Europe s'aménagera ensuite en Algérie afin de consolider le dispositif de l'E.A.D (l'enseignement à distance). En proposant plusieurs formations qualifiantes et diplômantes et la possibilité de se préparer au bac français et d'entrer dans les universités françaises.

Le 19 juin 2009, le (C.N.E.D) lance selon les exigences du ministère de l'Enseignement « Online Académie » et a tout « C.N.E.D. » il s'agit d'un réseau de partage et de distribution de documents et de cours en ligne, accessible librement.

Parmi les écoles d'enseignement à distance les plus réputées d'Algérie, on peut citer l'office national de l'enseignement et de la formation à distance. (O.N.E.F.D.), l'institut national de l'enseignement professionnel à distance (I.N.P.A.D.) et l'école (MEDAV) dans la wilaya de +Tipaza, forme depuis 1998 dans plusieurs domaines.

Nous voyons qu'il existe beaucoup de centres et des instituts en Algérie voire des écoles d'enseignement à distance tel que UFC (Université de formation continue) est le premier établissement d'enseignement à distance dans notre pays sous autorité du ministère de l'Enseignement supérieur et de la Recherche scientifique créée en 1990.

3. Outils et ressources de la formation à distance

L'enseignement à distance possède plusieurs ressources et outils sont très variés de la visioconférence, forums, tableau blanc partagé en passant par la foire aux questions (FAQ), agenda collectif jusqu'à l'utilisation des livres électroniques, chat, blog et tant d'autres.

La majorité de ces services sont trouvés dans la plate forme, ils permettent aux apprenants et aux enseignants d'interagir. Toutefois, il est essentiel et important de posséder le matériel convenable et ajusté afin d'avoir accès à ces multiples outils.

On peut classer et attribuer une typologie aux outils de la formation à distance assistée par ordinateur comme suit :

3.1. Médias et outils de communication

Chat, messagerie instantanée : terme anglais qui désigne parler et converser, c'est un moyen de communication qui permet à des interlocuteurs connectés de discuter par écrit, les messages rédigés s'affichent au fur et à mesure.

Visiocommunication, visioconférence : des outils tels que la webcam, micros et écouteurs sont nécessaires pour réaliser ce système de communication qui transmet une conférence (image et son) vers des ordinateurs distants.

Téléphone : c'est le service le plus simple et le plus ancien que les écoles de formation à distance ont proposé aux apprenants. Le téléphone est utilisé depuis plusieurs années comme moyen de communication avec l'enseignant.

Forum : c'est un terme près du « chat ». Chaque membre du forum a la possibilité de publier des commentaires et articles en temps simultané, les conversations peuvent être sauvegardées durant plusieurs semaines, voire des mois.

Blog : c'est une page web créée facilement par n'importe quelle personne et où l'accès est complètement libre

Foire aux questions : en anglais « frequently asked questions », c'est un service qui regroupe les questions les plus posées et les plus courantes sur un sujet donné afin de rassembler les apprenants qui rencontrent les mêmes problèmes ou qui ont les mêmes intérêts.

Classe virtuelle : c'est comme la salle de classe traditionnelle sauf que l'enseignant apparaît sur l'écran ordinateur de chaque apprenant en même temps.

3.2. Médias et outils de partage :

Tableau blanc partagé : c'est un dispositif qui permet le partage synchrone de documents et l'élaboration simultanée de dossiers qui seront visionnés et parfois modifiés par plusieurs apprenants.

Listes de diffusion : c'est un réseau de partage de documents, fichiers et liens commun entre les personnes.

Agenda partagé : c'est un logiciel qui permet aux personnes autorisées (mot de passe nécessaire) d'accéder à un planning en ligne, d'ajouter ou supprimer des événements.

Agenda collectif : c'est comme un agenda partagé, il offre à l'apprenant la possibilité d'organiser son temps de travail en fonction de celui de ses pairs.

3.3. Médias et outils bibliographiques :

CD-ROM : il présente beaucoup d'avantages : une utilisation simple, un contenu sauvegardé n'exige pas la connexion sur internet pour accéder aux informations, en plus il reste réutilisable et peu coûteux.

Livres électroniques : c'est une application qui regroupe tous les romans, contes, nouvelles ou manuels scolaires téléchargeables et diffusés sur le web ou la plateforme ou bien par l'établissement ou bien par des bibliothèques en ligne.

Campus électronique ou virtuel : c'est un site web qui rassemble les ressources pédagogiques et fonctionnalités d'échange, de communication entre enseignants et apprenants. Le campus virtuel est généralement conçu par l'établissement de formation à distance .

Bibliothèque virtuelle : c'est un logiciel qui a pour but de permettre à plusieurs personnes l'accès aux références bibliographiques, la consultation d'ouvrages, des documents et des livres en ligne.

4. Des TIC aux TICE

4.1 Définition

Jean-Pierre ROBER définit les TICE comme :

« Les TICE regroupent, pour des fins d'enseignement ou d'apprentissage un ensemble de savoir, de méthodes et d'outils conçus et utilisés pour produire, entreposer, casser, retrouver et lire des documents écrits, sonores et visuels ainsi que pour échanger ces documents entre interlocuteurs, en temps réel ou différé (...) » (Jean-Pierre. ROBER :2008)

(

Dans la même voie, Jean-Pierre CUQ dite :

Les TICE sont :

« les technologies de l'information et de la communication pour l'éducation. [...] La didactique des langues, plus que d'autres disciplines, s'est toujours intéressée aux technologies [...]. À ce niveau aussi, il faut distinguer la fonction informatique, qui permet l'accès délocalisé à des ressources multimédias authentiques, et la fonction de communication, qui permet acteurs (enseignant, apprenant) d'entrer en contact à distance (communication médiatisée par ordinateur), voire de collaborer à des projets (apprentissage collaboratifs assistés par ordinateur). » (Jean-Pierre CUQ : 2003)

D'après BARON et BRUILLARD les TICE : *« sont composées d'une part de l'audiovisuel et , d'autre part, de l'informatique et de ses instruments, notamment ceux qui , comme la télématique , gèrent des interactions à distance. » (BARON et BRUILLARD :1996)*

Connaissances, méthodes, actions et projets désignent par les TICE représentent une réserve importante pour l'innovation pédagogique, en offrant de nouvelles pratiques intéressantes au système éducatif.

4.2. Aperçus historiques de TIC

A partir des années 1990, les (TIC) technologies de l'information et de la communication se développent rapidement dans les centres de documentation et d'information (CDI) , après l'enseignement disciplinaire. L'informatisation des centres a d'abord été l'œuvre de quelques fondateurs (documentalistes et/ou chefs d'établissement), dont les actions sont restées exactes, souvent ils confinent à des décisions personnelles ou bien à des expériences locales. La généralisation de la procédure qui est remarquable de nos jours paraît relever tout en

même temps de la volonté des acteurs du terrain, d'incitations institutionnelles et/ou de choix politique locaux (régionaux ou départementaux).

L'usage d'internet en cours de langue permet d'accéder à de nouvelles connaissances et informations, c'est aussi découvrir une autre culture. L'usage d'internet en cours de langue permet d'accéder à de nouvelles connaissances et informations, c'est aussi découvrir une autre culture. Donc l'internet rend accessible au public de nombreux services avec son réseau d'information.

4.3. les avantages des TICE

Les TICE offrent aux enseignants une nouvelle façon d'enseigner et l'exploitation de nouveaux équipements pédagogiques. Selon Hocine NAIMA :

« Les apports des TICE sont nombreux et se manifestent fort lors de la mise en place de projets de classe motivants et valorisants, intégrés à des projets de communication authentique et que cette innovation interpelle des pratiques et des méthodes nouvelles exigeant aussi la prise en considération des aspects psychologiques et comportementaux ». (Hocine NAIMA :2011)

Nous pensons que les TICE ont énormément développé le domaine de l'enseignement/apprentissage. D'une part, elles ouvrent de sources d'informations illimitées pour l'enseignant, d'autre part, elles motivent l'apprenant quand il les exploite dans sa tâche.

4.4. Les inconvénients des TICE

Malgré tous les avantages des TICE, cela n'empêche pas qu'elles ont quelque point encore à discuter, à savoir la maîtrise des nouvelles astuces pédagogiques qui doivent prendre du temps pour être bien maîtrisées par les apprenants, de plus, l'accès au but ou l'atteinte de l'objectif visé n'est pas toujours certains et incontestables.

5. L'Internet et les médias sociaux

5.1. L'Internet

Ce terme, qui n'était pas utilisé que récemment par certains universitaires professionnels, est aujourd'hui l'un des termes les plus importants dans notre vie quotidienne.

5.1.1. Définition

Le dictionnaire LAROUSSE définit l'Internet comme :

« Réseau télématique international, issu du réseau militaire américain Arpanet (conçu en 1969) et résultant de l'interconnexion d'ordinateurs du monde entier utilisant un protocole commun d'échanges de données (IP pour Internet Protocol). [Abréviation : Net.] (tout utilisateur d'un microordinateur muni d'un modem peut se connecter à Internet via un fournisseur d'accès pour la consultation d'informations [site Web], la messagerie électronique, des forums, des blogs, le commerce électronique, les réseaux sociaux, etc.) »

Aussi la définition de l'Insee (Institut national de la statistique et des études économiques) :
« ensemble de réseaux mondiaux interconnectés qui permet à des ordinateurs et à des serveurs de communiquer efficacement au moyen d'un protocole de communication commun (IP). Ses principaux services sont le Web, le FTP, la messagerie et les groupes de discussion ».

BOLOT et DABBOUS définissent l'internet comme *« un système de transmission permettant à un terminal unique d'avoir accès aux ordinateurs distants »* (BOLOT et DABBOUS : (2004). L'Internet est un réseau informatique mondial accessible au public.

5.1.2. Les avantages d'Internet

Les avantages d'Internet sont :

- Faciliter le processus de recherche d'informations ;
- Communiquer à travers les continents et rendre le monde comme un petit village ;
- L'enseignement à distance ;
- Le divertissement ;
- Travail à domicile ;
- Shopping sans effort.

5.1.3. Les inconvénients d'Internet

Les inconvénients d'Internet sont :

- Perte de temps ;

- Absence de sécurité pour les enfants ;
- Violation de la vie privée ;
- Virus et malwares ;
- Harcèlement sur Internet ;
- Perte de confiance en soi ;
- Fraude financière.

5.2. Les médias sociaux

Pour socialiser via Internet et connaître toutes les actualités du monde, la majorité des gens utilisent les réseaux sociaux.

5.2.1. Définition

Fred Cavazza, -blogueur reconnu dans le domaine des médias sociaux, définit les médias sociaux comme : « *les médias sociaux désignent l'ensemble des services permettant de développer des conversations et des interactions sociales sur internet ou en situation de mobilité.* »

Dans le même sens, Benjamin THIERS ajoute que :

« *Les réseaux sociaux ne constituent qu'une partie (certes non négligeable) des médias sociaux, sans pour autant les résumer : les blogs, les forums de discussions ou les wikis, par exemple, appartiennent aux médias sociaux, mais diffèrent des réseaux sociaux.* » (Benjamin THIERS :2013)

Les médias sociaux sont des sites Internet qui permettent aux internautes de communiquer et d'échanger via différents outils.

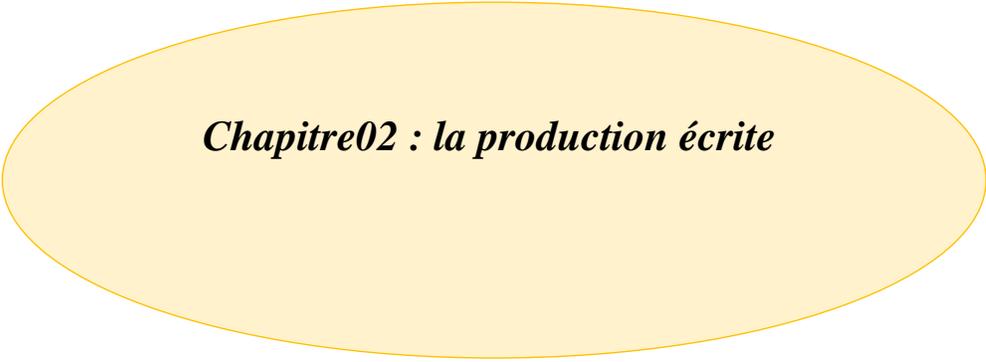
5.2.2. Les types des médias sociaux

- Les réseaux sociaux ;
- Les plateformes de social bookmarking ;
- Sites participatifs ;
- Les services de partage ;

- Les blogs ;
- Les forums ;
- Les projets/médias collaboratifs.

Conclusion

Dans ce premier chapitre que nous avons consacré à traiter le thème de l'enseignement à distance, et le TICE, nous avons fourni la définition et l'histoire de chaque notion. Nous avons aussi souligné le rôle des TICE dans l'éducation, en particulier l'enseignement à distance. Enfin, nous avons parlé d'Internet et de réseaux sociaux et de leurs avantages et leurs inconvénients.



Chapitre02 : la production écrite

Introduction

L'enseignement de la production écrite est l'une des activités les plus convenables et importantes de l'école de nos jours. Il est nécessaire que les programmes de l'enseignement du français donnent une grande place à la maîtrise de l'écrit parce que Moirand. S dit : « *enseigner l'écrit, c'est enseigner à communiquer par et avec l'écrit* ». (Moirand. S :1979). Dans ce contexte, l'enseignant est le médiateur qui guide les apprenants à rédiger et à construire leur propre savoir apprendre. Dans ce chapitre nous allons présenter les questions qui traitent les stratégies de la rédaction et les difficultés rencontrées par les apprenants au niveau de la rédaction de leur production écrite.

1. Définition de la production écrite

Selon Deschênes :

« écrire un texte, c'est tracer des lettres, des mots, des phrases, mais aussi et surtout élaborer un message qui veut transmettre la pensée de l'auteur et informer correctement le récepteur. Écrire implique donc, nécessairement tout un travail cognitif d'élaboration, de structuration de l'information qui est le résultat de l'interaction entre la situation d'interlocution et le sculpteur ». (Deschênes : 1988)

En d'autres mots, rédiger un texte, c'est le fait de collecter un recueil de mots structurés et arrangés afin de transmettre une information ordonnée d'après une méthode d'écriture. Elle s'appelle aussi : expression écrite, production d'écriture, production scripturale, production de texte.

«La production écrite est un acte signifiant qui amène l'apprenant à former et à exprimer ses idées, ses sentiments, ses intérêts, ses préoccupations, pour les communiquer à d'autres ». (Programmes d'études en FL2 :1997)

Donc, la production écrite est une activité de construction du sens et de savoirs dans laquelle l'apprenant doit être pourvu d'un ensemble de connaissances (vocabulaire, grammaire, orthographes, etc.) pour bien faire produire un paragraphe cohérent. La production écrite selon Jean DUBOIS est : « *l'activité de produire, de créer un énoncé au moyen des règles de grammaire d'une langue* ». (Jean DUBOIS :1994)

C'est une activité qui permet aux apprenants de comprendre, écrire et collecter des informations, elle fait appel aux plusieurs compétences importantes : linguistique, référentielle, cognitive, discursive et socioculturelle.

Alors, nous pouvons dire que la production est une tâche très difficile, parce qu'elle fait appel à un emboîtement de compétences dont l'apprenant est obligé à faire usage lors de la production. D'autre part, il doit écrire son message afin que le destinataire soit en mesure de comprendre son idée. Toutes ces composantes confirment à la tâche du scripteur qui doit respecter les normes et écrire d'une façon correcte, claire, compréhensible.

D'après S. PLANE, la production écrite est :

« Une activité de résolution de problèmes, au cours de laquelle le sujet est appelé à mobiliser des connaissances, à mémoriser l'organisation de sa production et à prendre des décisions. Et ces trois opérations se renouvellent constamment au cours du processus rédactionnel et interagissent donc en permanence ».
(PLANE,S :1994)

Donc, elle est considérée comme un processus de résolution de problèmes. Elle n'est pas une compétence séparée ; son appropriation est liée à la lecture, car ses aspects du langage écrit s'enrichissent en parallèle. Puisque ces deux capacités, la lecture et l'écriture progressent en même temps, ils doivent être enseignés ensemble. L'apprenant maîtrise aussi sa connaissance de l'oral afin d'atteindre à l'écrit.

2. L'objectif de la production écrite

Selon Yves Reuter :

« l'écriture est une représentation sociale historiquement construite, impliquant la mise en œuvre tendanciellement conflictuelle, de savoirs, de représentation, de valeurs d'investissement et d'opération, pour lesquelles un ou plusieurs sujets visent à produire du sens linguistiquement structuré à l'aide d'un outil, sur un support, dans un espace socio institutionnel donné ».(Yves, Reuter : 1996)

À partir de cette citation, nous observons que la production écrite est une activité qui sert à faciliter les tâches complexes en habilités plus simples. Elle vise à la mise en ordre les normes

résultant à la construction du sens. Donc son objectif est la mise en pratique des processus qui permettent à l'apprenant d'habituer son habileté et sa compétence à l'écrit.

3. Typologies des erreurs dans la production écrite

Avant de citer les types des erreurs, on doit d'abord définir le terme erreur :

Selon le petit Larousse le terme "erreur" vient du latin *error*, qui est considéré comme : « *un jugement contraire à la vérité* » (le Petit Larousse illustré :1972). On peut les définir aussi comme : « *un écart par rapport à la représentation d'un fonctionnement normé* ». (CUQ et allié :2003)

En général, les erreurs font partie du processus d'apprentissage, elles sont comme un procédé de progresser. Dans les productions écrites de nos apprenants, nous avons remarqué qu'il existe deux groupes d'erreurs :

3.1. Erreurs de contenu

Selon L, Demirtas, H, Gumus est : « *Quand l'apprenant lit la consigne (le sujet) à rédiger, l'idéal serait qu'elle soit bien comprise par l'apprenant. Sinon, son texte sera mal cadré, totalement ou partiellement hors sujet. Une fois que l'apprenant a compris le sujet, il doit respecter la consigne* ». (L, Demirtas, H, Gumus : 2009)

Cela signifie qu'il est nécessaire de clarifier la consigne pour être bien compréhensible chez les apprenants. Aussi l'apprenant doit respecter les critères de réussites : le type du texte, les étapes (introduction, développement, conclusion), garder la cohérence et la cohésion du texte. Pour éviter les erreurs linguistiques qui incitent les erreurs de forme.

3.2. Erreurs de forme

Elles existent sous forme des erreurs syntaxiques, lexicales, sémantiques, orthographiques et morphologiques.

3.2.1. Les erreurs morphologiques

L'accord, suppression ou addition des lettres et l'emploi déformé du participe passé.

3.2.2. Les erreurs syntaxiques

L'absence des articles, le mauvais emploi du sujet et l'utilisation inutile du pronom y.

3.2.3. Les erreurs sémantiques

Les structures incompréhensibles et les mots mal utilisés.

3.2.4. Les erreurs lexicales

La décomposition de mots et la transformation de mots de la langue d'origine de l'apprenant.

3.2.5. Les erreurs orthographiques

- absence des accents.
- confusion entre oral et écrit

4. La stratégie d'écriture

Selon le mémoire de Mokhtar LAKSACI, difficultés de l'apprentissage de la production écrite :

À la notion de stratégie signifie : « *un plan général et bien établi, composé d'un ensemble d'opérations ingénieuses et agencées habilement, en vue de favoriser au mieux l'atteinte d'un but compte tenu d'une situation dont les principaux paramètres sont connus* ». (Legendre :1993)

Donc, une stratégie d'écriture signifie une méthode constituée d'un recueil des processus afin d'obtenir un texte cohérent.

B/à travers cette partie, nous traiterons d'une façon descriptive le fonctionnement cognitif du scripteur lors de la production d'un texte. Sur le plan théorique, plusieurs modèles ont été formulés. Nous nous baserons sur le modèle de Hayes et Flower (1980).

4.1. La planification

La planification aide le scripteur d'organiser un plan de composition et des buts pour aborder son texte .Elle se compose de trois sous processus (de conception – d'organisation – de recadrage).

4.1.1. Le sous processus de conception : permet d'obtenir en mémoire à long terme les informations et les connaissances sous forme de chaînes.

4.1.2. Le sous-processus d'organisation : permet la structuration des connaissances recueillies dans un plan chronologique et/ou hiérarchique.

4.1.3. Le sous-processus de recadrage : évalue ses écrits

En général, cette phase s'appelle aussi « pré écriture », car elle permet à l'apprenant de chercher des connaissances dans sa mémoire à long terme et les réordonner dans un plan afin de transmettre un message.

4.2. La mise en texte

Elle a pour objectif de l'enregistrement graphique des représentations traitées au niveau de la planification. Le scripteur choisit et sélectionne les expressions lexicales et syntaxiques pour construire un texte cohérent.

4.3. La révision

Ce processus a pour objectif de réviser et relire le texte qui a été déjà préparé par l'apprenant afin de l'améliorer. La révision peut être répartie en deux phases : « la lecture » qui permet l'adéquation des unités du texte. « La correction » qui permet de finaliser la rédaction.

4.4. Le contrôle

Ce processus est existé tout au long de la rédaction, il arrange la pertinence des trois processus précédents. Il émerge chaque fois que les autres phases ne réalisent pas l'objectif de la rédaction.

5. L'enseignement de la production écrite

5.1. L'enseignement de la production écrite en langue première (L1)

Selon N, Gaudreault l'enseignement de la production écrite en L1 est pour objectif de « *favoriser l'épanouissement personnel de l'individu en lui permettant de développer son intelligence, de mieux découvrir, ses propres aptitudes et de développer ses capacités d'ordre affectif, imaginatif et intellectuel* ». (N, Gaudreault :1991) En rédaction, le scripteur doit respecter ses destinataires. Dans lequel l'écriture doit être traitable pour suivre cet objectif du scripteur ?

Selon Applebee, « *les approches traditionnelles orientées sur le produit écrit se présentaient d'un renseignement descriptif afin d'enseigner la production écrite* ». (Applebee :1986).

Pour les nouvelles approches, le but est d'enrichir chez l'apprenant des capacités convenables aux tâches de production. Hors du produit, l'enseignement tient en compte les habiletés qui favorisent de mener les tâches d'écriture. Pour les aides à fournir, Garcia-Debanc, croit que : « *il est utile d'observer les interactions dans des groupes, en dehors de la présence de l'enseignant pour essayer de comprendre les procédures utiles « spontanément » et d'essayer de fournir des guides efficaces.* » (Garcia-Debanc:1995)

5.2. L'enseignement de la production écrite en langue seconde (L2)

Les considérations cognitives sur l'écriture ont suivi aux conceptions linéaires du même phénomène. L'enseignement de la production écrite en langue secondaire a adopté le même processus et connu de grandes modifications ces dernières années.

Raimès dit : « *On est allé de la priorité donnée à l'éloquence et au style des textes à l'insistance sur le fait que la production écrite implique un scripteur, un destinataire et un certain nombre de sous-processus* ». (Raimès : 1991).

Le modèle de Moirond, insistait sur « *les interactions sociales entre l'apprenant et son lecteur* ». (Moirond :1979).

Les enseignants doivent chercher à « *communiquer à l'élève la perception d'un destinataire* » (de Kaninck et Boucher :1993), autre que l'enseignant lui-même, afin d'inviter ses apprenants à l'autonome production pour collecter des idées qu'il doit produire dans le but de convaincre l'enseignant.

6. Les modèles didactiques de l'enseignement de l'écriture

Selon le mémoire de CHELLOUAI Nahla, difficultés et obstacles dans l'enseignement/apprentissage de la production écrite en FLE.

Il est nécessaire de schématiser quelques modèles didactiques de l'enseignement de l'écriture. Loin de toute prolixité, cette présentation est succincte des finalités dans des pratiques librement

stylisées. Il est évident que les pratiques authentiques d'un enseignant sont variées, car elles sont en relation avec d'autres modèles. Ces pratiques utilisent d'une façon différente ces modèles.

Précisons d'emblée que chaque modèle a ses propres fondements, ses avantages, mais aussi ses limites.

6.1 .Le modèle de la rédaction

Cette conception n'est pas moderne, elle a toujours importée dans les pensées pédagogiques des apprenants et des enseignants. La rédaction a été existante dans les pratiques de l'école qui lui garde une place considérable dans ses programmes. Le modèle de la rédaction se base sur une idée élaborée de la relation écriture/pensée et sur la conception de l'apprentissage.

L'écriture y est considérée comme simple inscription d'une pensée qui existe précédemment, ce que l'on conçoit bien s'énonce clairement et les mots pour le dire arrivent sans difficulté, comme la formule de Boileau. Le travail d'écriture est limité à une série d'actions disciplinée à un ordre logique : chercher les idées, établir un plan puis aller à l'écrit au brouillon, le corriger, le recopier au propre.

L'invention avant *l'élocution* est une tradition antique extraite de la rhétorique traditionnelle qui rend illogique le fait que les idées puissent ne pas préexister à leur expression, mais sortir du processus même d'écrire. Dans cette perspective, il devient incompréhensible que l'écriture puisse mettre la pensée en exécution et la faire évoluer.

Le meilleur serait, donc, d'écrire d'un seul jet sans rature.

L'évaluation dans le modèle de la rédaction

L'avantage essentiel est de mettre l'apprenant dans une amélioration méthodique, servir par la modularité des savoir-faire. Il est correct que la rédaction ne soit qu'une conclusion auquel on arrive. De plus les personnes scolaires étaient bien déterminées basées sur des modèles préétablis. Avant, la rédaction n'était ni une activité d'invention ni d'expression, mais une méthode de contrôler l'orthographe et la syntaxe élémentaire qui sont les critères nécessaires de l'évaluation.

6.2 .Le modèle de l'expression écrite

Le modèle de l'expression écrite s'oppose au modèle précédent et lui reproche l'absence de bon sens et de logique. Les apprenants sont bloqués par la copie machinale de « sujets modèles »

clichés, travail préfiguré qui traduit sans aucun doute des situations artificielles loin de toute authenticité, écriture forcée et imposée à l'apprenant. En plus, dans le modèle précédent, le don est inégalement partagé, on a du génie et de la chance quand on est né sous une bonne étoile.

Le modèle de l'expression refuse cette théorie irrégulière et injuste. En effet, chacun a quelque chose à dire et à extérioriser. . Pour cela, le don est mis en pratique par l'école. Tout apprenant est compétent de faire émerger ses capacités et de mettre à jour sa compétence de rédiger s'il est libéré de ses contraintes .

De ce fait, le don n'est pas inégalement réparti, mais sans doute, il est inégalement mis en exécution par l'école. Tout apprenant est capable de faire émerger ses possibilités et de mettre à jour sa compétence de produire s'il est libéré de ses contraintes et de ses différentes inhibitions.

6.2.1.L'héritage de Freinet

Freinet est partisan des courants de la nouvelle éducation. En production écrite, Freinet recommande des pratiques très fréquentes d'écriture personnelles à la façon des textes libres (journal intime, récit, etc.). Pour se faire, il exige le respect des règles sociales, en les montrant par des pratiques authentiques sociales autour de l'écrit. Le principe essentiel de cette conception « libératrice» de l'écriture est l'application de travaux d'écriture différentes chaque jour.

La règle d'or est de laisser agir les compétences d'expression que présente l'écrit, Dans le but de développer les capacités rédactionnelles chez les apprenants de l'écriture scolaire est l'exécution d'activités d'écriture différentes chaque jour.

La règle d'or est de laisser agir naturellement les compétences d'expression que présente l'écrit, dans le but de développer les capacités rédactionnelles et linguistiques chez les apprenants.

6.2.2.Les ateliers d'écriture

Le type d'expression apparaît aussi sous la forme des ateliers d'écriture qui ont pour point de départ des objectifs variés. Le premier courant emploie l'écriture comme thérapie pour les personnes souffrant de difficultés sociales ou psychologiques. Dans ces cas l'écriture y est « libératrice » et constructrice d'un nouveau rapport à la langue, à soi-même, aux autres.

❖ le deuxième courant est en relation avec la théorie de la littérature de J. Ricardou, pour qui la littérature constitue un dispositif auto-générateur.

6.2.3. L'évaluation dans le modèle de l'expression écrite

Dans ce modèle, les apprenants sont invités à s'engager dans une expérimentation libre des leurs compétences. L'apprentissage de l'écriture est réalisé à partir de jeux de contraintes ou de consignes qui permettent à l'écriture de se progresser en elle-même. Il s'agit de remettre en accord les sujets avec l'écrit, d'en faire une activité intéressante et positive, d'en faire expérimenter les pouvoirs de prouver que chacun est compétent de réussir à écrire en éprouvant du plaisir. L'évaluation alors se tourne vers le sujet, délaissant le texte lui-même pour le phénomène de transformation qu'il induit. L'importance de l'activité productive de l'écriture par elle-même est un signe à retenir : les jeux d'écritures, le travail systématique de la variation, de l'obligation, installent de véritables situations problèmes d'écriture et une façon de mettre à l'épreuve ses dimensions tant formelles que symboliques.

Nous pouvons prendre en considération que les apprentissages ne peuvent se faire que si les apprenants sont engagés dans les travaux scolaires, aussi bien au niveau intellectuel qu'au niveau affectif. Nous savons que les ateliers d'écriture réservent une place importante aux échanges entre scripteurs, aux interactions de travail, à la grandeur sociale de l'écriture qui s'oppose aux conceptions usuelles de celle-ci comme une activité solitaire et égocentrique.

6.3. Le modèle de la production et de l'évaluation critériée

Toute étude suscite des critiques, il en est de même pour les deux modèles précédents qui ont subi des critiques sur la base de nouvelles références théoriques disposées par la psychologie cognitive d'une part et par la linguistique textuelle, d'autre part. La conception de l'auto-développement naturel des capacités vient s'accrocher contre des grands constructions: les peines à faire progresser les apprenants. Comment s'y prendre devant le manque de la motivation, ou quand elle ne fait que des textes insuffisants devant les exigences d'une vraie capacité d'écriture?

Le modèle de l'expression ne peut nullement aider les apprenants dans les opérations cognitives complexes qui marchent de pair avec la production de texte. Le danger serait alors de laisser croire à une sorte d'émergence spontanée de l'inspiration qui sont différentes et non égales. En plus de cela, comment estimer les textes libres qui se mêlent avec leurs auteurs. On

est donc incapables d'aider les apprenants qui ne produisent rien, ou rédigent des textes complètement variés

Il faut donc :

Clarifier les processus rédactionnels et les décrire, expliquer et démontrer que la complexité des opérations entraîne une surcharge cognitive qui rend difficile la gestion de toutes les compétences exigées par la rédaction.

Etudier les obligations qui ne relèvent pas des seuls niveaux orthographiques et phrastiques d'où la impose à se référer à la théorie du texte comme unité spécifique.

Représenter les dispositifs d'aide essentiels à la préparation de l'écriture, en simplifiant des relectures évaluatives et des révisions en plusieurs phases guidées de près par des outils, de relecture pour simplifier aux élèves et à l'enseignant la compréhension des erreurs ou les signes des écrits préparés avec des outils d'évaluation précis pour construire un travail méthodique sur les premiers jets. Plusieurs équipes de recherche ont suivi ce modèle, en même temps, les textes officiels ont enregistré un changement de termes significatifs ; on passe de la rédaction et de l'expression écrite à la production écrite.

Une explication s'effectue du côté des objets à enseigner grâce à des modèles linguistiques qui distinguent des catégories de discours aux propriétés étudiées et expliquées et du côté de l'apprenant grâce à des modèles cognitifs obligés d'organiser et décomposer la capacité rédactionnelle en modules faisant l'objet d'une pratique différencié.

Ce modèle de l'évaluation se base sur la nécessité de décomposer le rôle d'écriture et d'objectiver les processus. Il a métamorphosé les conceptions de l'évaluation. Les sortes d'écrits à suivre sont définies sous forme d'ensemble de principes par les apprenants eux-mêmes en prenant en considération des grandeurs mises à l'écart jusque-là, comme l'idée de type de texte, d'effet à produire, etc. À respecter, ces critères repérés par les apprenants comparant leurs propres productions et les modèles sociaux de référence soutiennent le travail tout au long de la séquence, avant, pendant et après l'écriture.

L'importance considérable de ce modèle est d'adopter une place importante aux activités de révision du texte, qui est censée comme une traversée inévitable. Ce modèle resitue les écrits dans les cadres de la situation de communication qui les spécifie par rapport à des « pratiques sociales de référence » en rendant certainement le passage par la bibliothèque et une lecture de textes qui servent de soutien à des pratiques de correction.

Cela facilite à l'enseignant l'accompagnement des apprenants dans le détail.

Leur norme primordiale est celle de la clarté cognitive : apprendre c'est prendre conscience de. Il s'agit dans ces modèles d'objectiver pour l'essentiel des types langagières (génériques, textuelles ou phrastiques) ou des processus de relecture.

6.4. Le rapport lecture/écriture

Le rapport lecture-écriture qui est au milieu du travail dans la production écrite en classe de langue est demeuré peu formalisé. On a évidemment atteint une grande précision en passant de l'imitation imprégnation à l'analyse critique dont le but est de reconnaître des procédés rédactionnels transférables.

Mais de plusieurs points demeurent encore peu clairs. Comment écrire peut-il aider à lire? Comment lire peut-il aider à écrire? Ces deux questions font appel à deux autres très essentiels : comment des compétences peuvent-elles se soutenir mutuellement? Comment rendre, didactiquement, plus dynamiques ces renforcements mutuels?

Écrire, c'est faire une communication à l'aide d'un texte et c'est aussi écrire un texte dans une langue écrite. Cela constitue un exploit très compliqué. Sur le plan de l'apprentissage, la mise en place et le développement des capacités scripturales de l'apprenant peuvent être facilités par l'articulation lecture/écriture. Compréhension et production ont orientation à s'enchevêtrer et l'une peut servir à l'autre, bien que la compréhension doit exister avant la production écrite. Dans cette démarche, on ne s'occupe plus de la même manière des structures linguistiques de surface (syntaxe et grammaire) que des unités déductives qui doivent transférer un message complet : les textes à faire produire sont choisis en fonction de types d'écrits.

Se focaliser sur l'exploitation de modèles types rend plus claires les normes qui permettent au texte d'accomplir sa tâche et garantit le transfert de celles-ci pour la production.

Au plan pédagogique, la tâche de lecture est conçue selon Gaonac'h.D :

« Pour que soient respectées des contraintes spécifiques à cette activité, le type de texte proposé, l'objectif assigné à sa lecture, les stratégies de lecture induites, sont ici autant de données constitutives de ce que nous avons appelé « les contraintes de la tâche ».(GAONAC'H, D :1991)

La lecture est considérée comme une activité qui mobilise beaucoup de ressources : linguistiques, pragmatiques, énonciatives, etc. Elle devrait relever d'une typologie textuelle et des stratégies à effectuer pour qu'elle puisse satisfaire les désirs du lecteur. Gruca Isabelle appuie sur le rôle du lien lecture-écriture dans le cadre de l'étude des textes, en précisant que :

« l'articulation lecture-écriture, grâce à un jeu de va-et-vient entre le texte source et texte à produire, permet d'abord de développer des qualités d'analyse du texte, puisqu'il s'agit, dans un premier temps, de percevoir, d'observer et de comprendre les mécanismes mis en oeuvre sans chercher à étudier l'extrait dans le détail, ni à l'écraser par des consignes métalinguistiques et méta narratives ». (GRUCA, Isabelle :1995)

Partant de cette citation, nous disons que la lecture permet à l'apprenant de développer des qualités quantifiables d'analyse, d'observation et de compréhension de textes sources pour réussir une production d'un texte compréhensible.

7. Guides pour bien rédiger sans erreurs

Selon le mémoire de Zeferino Saldanha : production écrite en FLE des étudiants de la 1^{ère} année de Linguistique/Français de l'ISCED de Lubango.

Nous nous attachons à indiquer quelques erreurs de production écrite et proposer des démarches pédagogiques nécessaires en séance de la production écrite. D'après l'expérimentation que nous avons fait, nous avons remarqué les difficultés suivantes subits par les apprenants de la 3^{ème} AS en production écrite :

1. Erreurs de lexique ;
2. Erreurs d'orthographe ;
3. Erreurs de syntaxe.

7.1. Erreurs de lexique

Nous avons remarqué que l'emploi de mots de la langue d'origine et leur évolution montrent que le lexique d'usage n'est pas suffisamment mémorisé. Le vocabulaire contient deux aspects, l'un formel et l'autre sémantique (le sens du mot). En langue maternelle, ce sont ces signes formels qui déclenchent dans le processus d'apprentissage des mots ; Lorsqu'un nombre de mots est entreposé dans la mémoire à long terme et organisé en réseaux formels, l'apprenant intègre les

mots nouveaux en établissant des rapports entre eux et les savoirs déjà acquis en langue cible.
Selon Treville et Duquette :

«L'acquisition d'un mot dépend principalement de son intégration au niveau sémantique : si le lien sémantique ne s'établit pas, le processus d'association formelle ne permet qu'une fixation partielle en mémoire; s'il y a association, le mot nouveau s'intègre dans des types de réseaux divers : syntagmatiques, paradigmatisques, etc.»(M.-C. TREVILLE et L. DUQUETTE :1996)

Dans le contexte de l'élargissement de connaissances lexicales en L1 Graves cité par *Bogaards* donne les trois objectifs suivants :

1. apprendre les mots ;
2. apprendre à apprendre les mots ;
3. apprendre des faits sur les mots.

Cet objectif peut être transposé dans l'acquisition des langues étrangères. Comme nous le voyons, il est formulé en termes d'apprentissage, ce qui nous rappelle que l'acquisition du lexique est l'affaire des apprenants et que le rôle des enseignants doit être répondre de leurs besoins. Parmi les tâches impliquées par le premier objectif cité par Graves, apprendre les mots, il compte :

a) l'apprentissage de nouvelles explications de mots déjà connus ; graves parle de la polysémie de mots ; l'apprenant peut attacher un seul sens à un mot, ce qui peut poser des problèmes lorsque ce mot est utilisé dans des contextes différents.

b) le déplacement des mots de l'usage accessible à l'emploi productif ; on conseille de la lecture pour l'apprentissage de ce savoir-faire.

Les tâches concernant le second objectif, apprendre à apprendre, incluent :

l'emploi de différentes sources d'informations : contexte, ouvrages de référence ; les dictionnaires et les bons ouvrages constituent des outils pour apprendre à apprendre.

Pour le troisième objectif, apprendre des faits sur les mots, les apprenants doivent se rendre compte :

a) du fait que les sens varient et comment ils varient ; la polysémie de mots est un phénomène incontournable et le sens change en fonction du contexte ; le sens du mot, c'est son usage.

b) des mécanismes qui permettent de manipuler les liens sémantiques entre les mots ; la synonymie, l'antonymie, l'hyponymie expliquent les mécanismes de relations de sens.

Toute cette énumération affirme que l'apprentissage du vocabulaire ne peut pas être réduit et ne devrait jamais se réduire à un simple apprentissage de mots nouveaux.

7.2. Erreurs d'orthographe

L'orthographe ne s'apprend pas d'un jour à l'autre. Il faut du temps pour l'acquisition de l'orthographe d'usage. C'est pourquoi tout apprenant de français langue étrangère commet des erreurs lors de son apprentissage, toutefois les enseignants du Français doivent corriger les erreurs pour aider à la progression des apprenants.

Les trois objectifs exposés par Graves sont acceptables pour l'apprentissage orthographique des unités lexicales. Signalons que, d'une façon générale, la consultation d'un mot dans un dictionnaire, permet la mémorisation de son contenu graphique. Pour les erreurs d'étourderie, nous insistons sur les conseils apportés sur les erreurs de morphologie.

7.3. Erreurs de syntaxe

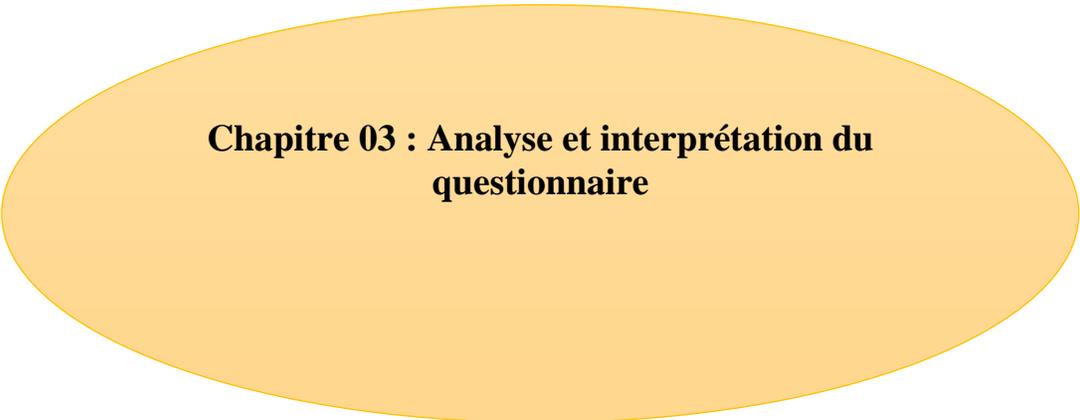
Comme nous l'avons cité que l'apprenant devant une langue étrangère possède des savoirs sur la grammaire de sa langue source. Parmi ses difficultés sont d'emploi de prépositions, absence des articles, emploi inutile de la préposition et d'emploi de deux déterminants à la fois .

Pour éviter ce type d'erreurs, l'enseignant en classe doit proposer des activités structurales basées sur une étude comparative de deux grammaires (langue source et langue cible). Les enseignants du français doivent jouer un rôle important pour éviter ces erreurs, bien qu'apprendre à l'apprenant la communication écrite en langue étrangère soit une affaire.

Les apprenants doivent aussi apprendre les règles de la communication écrite par leurs efforts individuels . Les erreurs de confusion des pronoms relatifs qui/que, de mauvaise utilisation des partitifs à la forme négative, de mauvais emplois du sujet, d'absence des articles sont peut-être dues aux difficultés d'adaptation au français langue étrangère. Il faut que les apprenants se familiarisent avec cette langue en faisant souvent des lectures pour savoir comment cela se fait.

Conclusion

Dans ce chapitre, nous avons présenté premièrement, la définition de la production écrite, son objectif, ses stratégies rédactionnelles. Deuxièmement nous avons parlé sur l'enseignement de cette dernière, les modèles didactiques de l'enseignement de l'écriture. Et pour conclure ce chapitre, nous avons donné des conseils pour bien rédiger sans erreurs. Tous ces titres mentionnés servent à améliorer la compétence rédactionnelle à distance, malgré tous les difficultés rencontrées.



**Chapitre 03 : Analyse et interprétation du
questionnaire**

Introduction :

Dans ce chapitre, nous allons présenter et analyser le questionnaire que nous avons conçu ; il est destiné aux enseignants du cycle secondaire. Ce questionnaire a pour but d'affirmer ou infirmer nos hypothèses liées de notre thème de recherche l'enseignement à distance de la production écrite.

1. La présentation du questionnaire

Le questionnaire que nous avons conçu se compose de 11 questions, en plus de questions de profil qui concernent le sexe et l'âge. Il contient 11 questions fermées et deux questions ouvertes. IL a été rempli par trente enseignants du cycle secondaire.

2. Description de l'enquête

2.1. le public

Nous avons distribuer 30 questionnaires aux enseignants en langue française, de cycle secondaire ce questionnaire nous permet de recenser leurs difficultés et problèmes rencontrés lors de l'enseignement à distance de la production écrite chez les apprenants du 3AS au lycée Saïd abd el hai à El oued.

2.2. le lieu

Nous avons fait notre enquête au niveau de la plateforme de GOOGLE FORMS pour faciliter la tâche et l'analyse.

3. Analyse et interprétation des résultats obtenus

Question n°1 et n°2 :- vous êtes homme ou femme

- âgé de 20-30/ 30-40/ 40-60

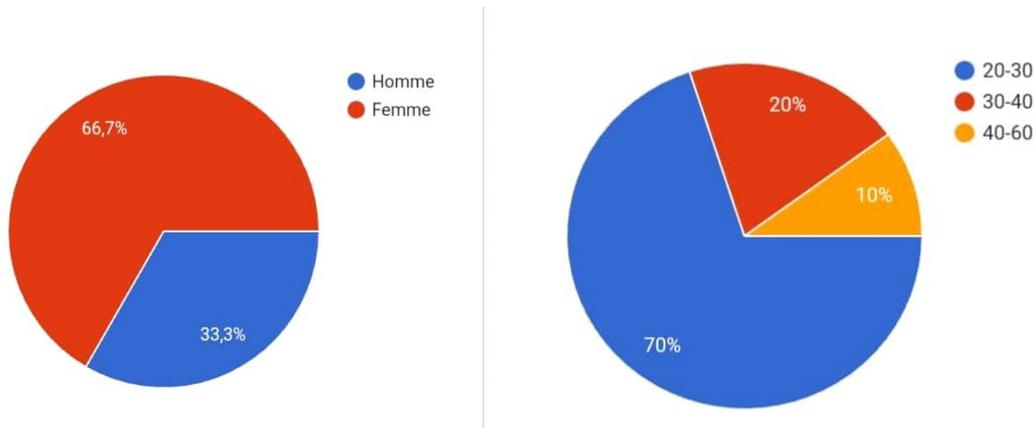


Figure 1 :représentation de sexe et l'âge de l'échantillon

En analysant les différentes réponses, nous constatons un nombre très important du sexe féminin dans le domaine d'enseignement, la majorité des enseignantes soit un taux de 70% âgé entre 20 ET 30 ans par rapport au sexe masculin de 30% .

Question n°3 : à la lumière du covid-1, quelle solution préférez-vous pour présenter vos cours ?

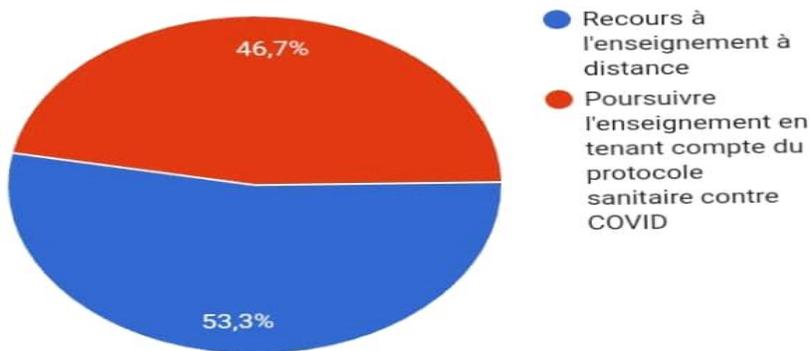


Figure2 : représentation des solution pour présenter les cours

Beaucoup d'enseignants préfèrent poursuivre l'enseignement en tenant compte du protocole sanitaire soit un taux de 53,30% puisque le protocole sanitaire n'empêche pas la transmission du savoir. 46,70% estiment le recours à l'enseignement à distance afin d'éviter toute contamination , donc ils accordent une grande importance à la continuité de l'apprentissage à distance .

Question n°4 : si vous avez choisi l'enseignement à distance. Vous préférez :
zoom, Facebook et Messenger, WhatsApp

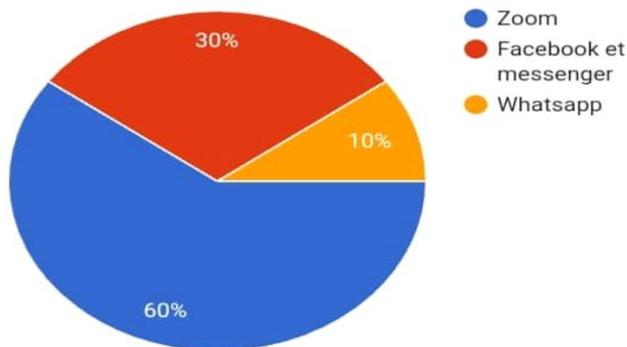


Figure3 : représentation des applications préférées dans l'enseignement à distance

60% des enseignants préfèrent l'option ou l'application zoom, par contre un taux de 30% pour Facebook et WhatsApp.

Question n°5 : rencontrez-vous des lacunes au niveau de l'enseignement à distance : oui - non

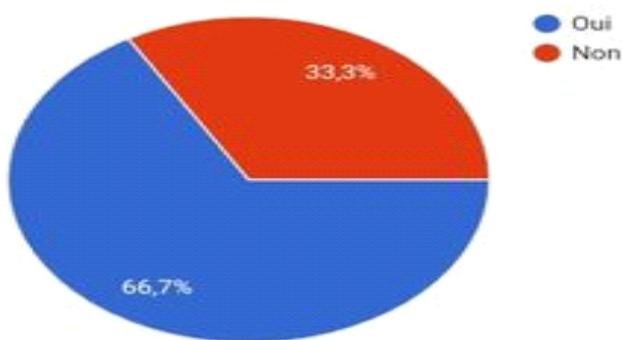


Figure4 : représentation des lacunes rencontrées au niveau de l'enseignement à distance

La réponse obtenue par les enseignants rencontrent avoir des difficultés et entraves lors de l'enseignement à distance.

Questions n°6 : les problèmes rencontrés sont : -fautes d'orthographe

- fautes de grammaire
- formulation
- lexiques

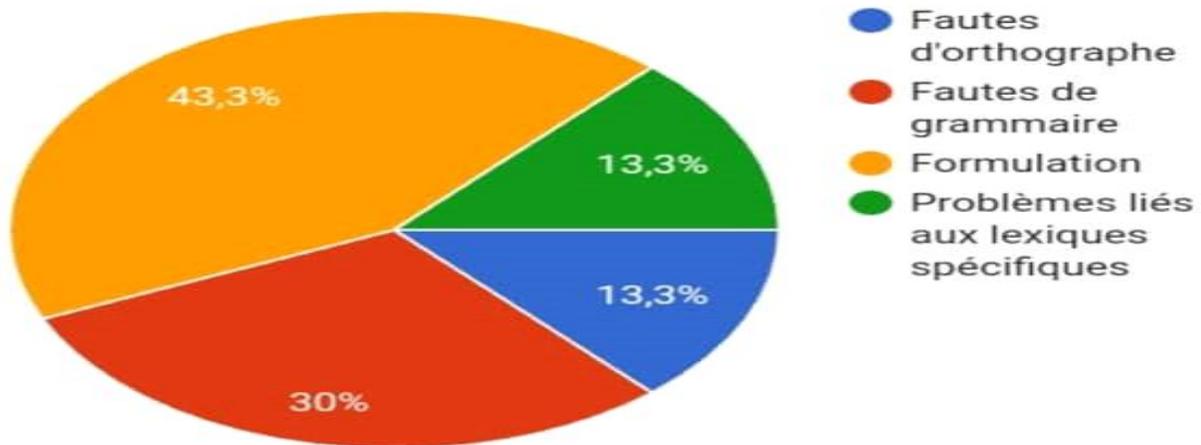


Figure5 : représentation des types des fautes rencontrés par les apprenants

D'après les réponses obtenues, 43,3% déclarent que les difficultés rencontrées se situent au niveau de la formulation. 13% estiment rencontrer des problèmes au niveau d'orthographe, les enseignants nous dévoilent que pour rédiger une production de qualité il faut réduire au maximum les erreurs d'orthographe. 30% jugent que les lacunes se trouvent au niveau de la grammaire (temps des verbes, conjugaison ...).

Question n°7 : est-ce que le temps consacré à la production est suffisant ?

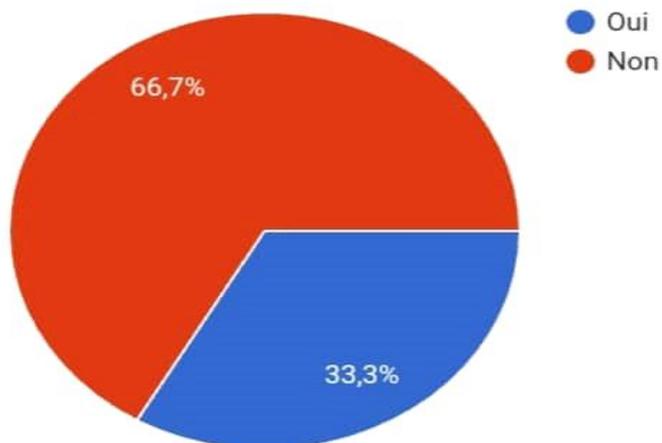


Figure 6 :représentation des temps consacré à la production écrite

Nous constatons que là plus part des enseignants soit un taux de 66,7% affirment l'insuffisance du temps consacré à la production écrite.

Question n°8 : quels supports utilisez-vous pendant la séance de production écrite ?

- bande dessinée – modèle à suivre - autres

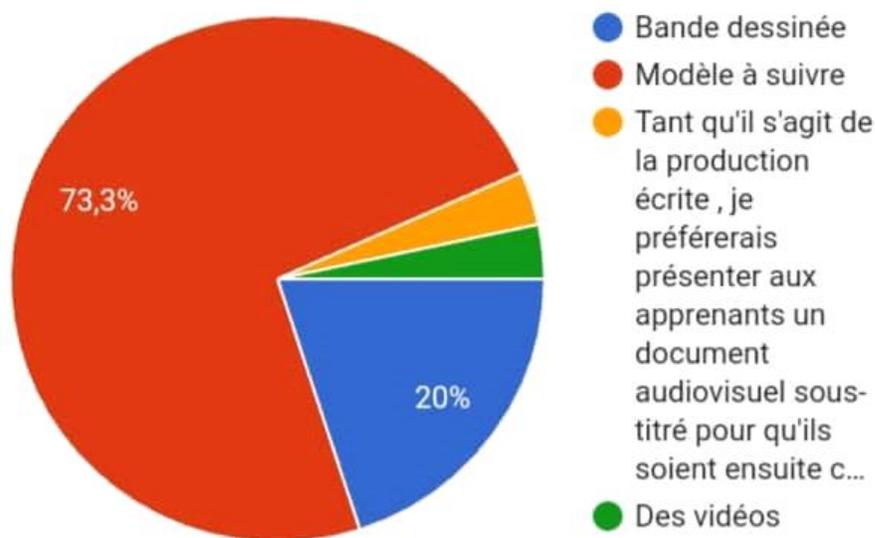


Figure 7 : représentation des supports utilisés pendant la séance de la production écrite

Un pourcentage de 73,3% des enseignants utilisent un modèle à suivre lors de la production écrite. 20% déclarent que la bande dessinée est plus adéquat lors de la séance de production écrite (image, icône, schéma... Pour faute de temps et manque de matériel, la majorités des enseignants préfèrent utiliser un modèle qui facilite l'assimilation chez les apprenants.

Question n°9 : revenez-vous à la langue maternelle durant la séance ?

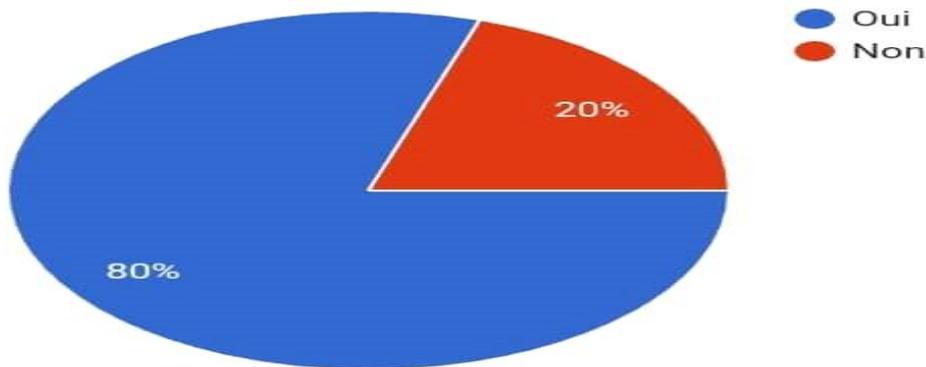


Figure 8 : représentation de l'utilisation de la langue maternelle

Les réponses obtenues par les enseignants affirment l'utilisation de la langue maternelle en classe de FLE soit un taux de 80% est cela afin de faciliter l'acquisition des connaissances . 20% non pas recours à la langue maternelle en classe sachant que les inspecteurs interdisent formellement l'utilisation d'une autre langue que la langue française en classe puisqu'il existe d'autres moyens pour la transmission d'un savoir.

Question n°10 : quelles méthodes suivez-vous pour développer la compétence de l'écrit ?

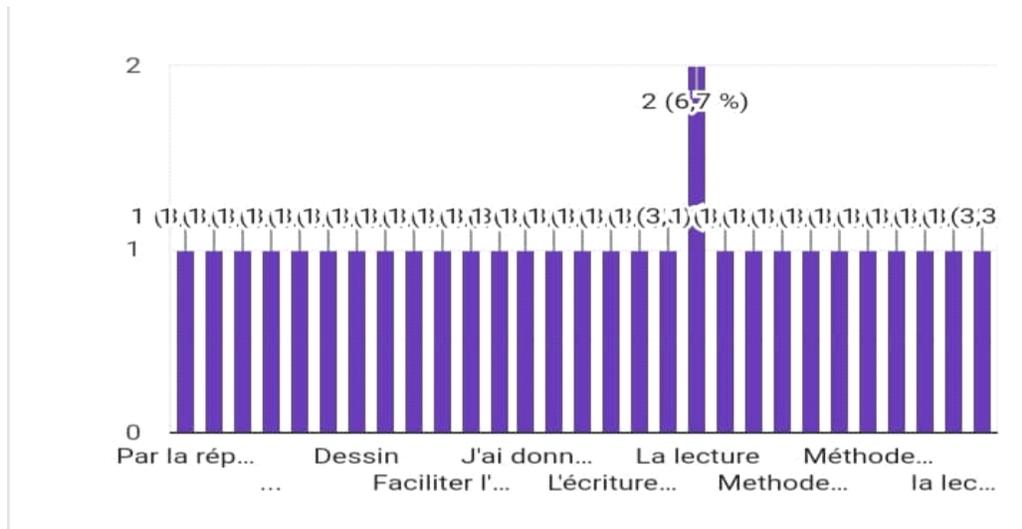


Figure 9 : représentation des méthodes suivis pour développer la compétence de l'écrit

Les réponses obtenues par les enseignants se résume d'après eux dans :

La lecture, voir des documents, les jeux de rôle, apporter de la nouveauté dans la transmission du savoir, des images, des graphes, des salles sonorisant, mettre l'apprenants dans le bain....

Il faut inciter toujours les apprenants à s'exprimer en écrivant tous ce qui pourrait leur venir à l'esprit, les encourager et les récompense quotidiennement afin de les motiver, faire découvrir les capacités chez eux.

Question n°11 : comment encouragez-vous vos apprenants à produire des phrases correctes ?

Comment encouragez-vous vos apprenants à produire des phrases correctes à distance?

30 réponses

Pratique

par l'activites

Je les incite toujours à s'exprimer en écrivant tout ce qui pourrait leur venir à l'esprit .je les encourage ensuite à découvrir eux mêmes leurs lacunes au niveau syntaxiques , lexiques ou orthographiques .Ainsi , je tente de développer chez eux pas seulement une compétence de l'écrit mais aussi la compétence de l'auto-évaluation .A la fin ,je corrige leurs erreurs , je rends leurs écrits plus améliorés et favorisés aux yeux du lecteur .

J'ai corrigé les fautes d'orthographe et la conjugaison des verbes.

Comment encouragez-vous vos apprenants à produire des phrases correctes à distance?

30 réponses

**A l' aide de googel ou de leurs parants
provoquer leurs souvenirs d 'enfance**

Ecrire une expression écrite

Des jeux éducatifs + enrichir une phrase: la compléter par des noms, des adjectifs, de propositions et d'autres mots + enrichir un sujet par donner des informations supplémentaires.

À travers le fait de voir des modèles mouvante

je lui donne un exercice pour, composé des phrases simples comme un jeu

lire

Nous constatons d'après eux que l'élève a besoin toujours d'être motivé, des mots de remerciement, des félicitations surtout devant ses amis...etc.

Question n°12 : peut-on remplacer l'enseignement en présentiel par celle de l'enseignement à distance ?

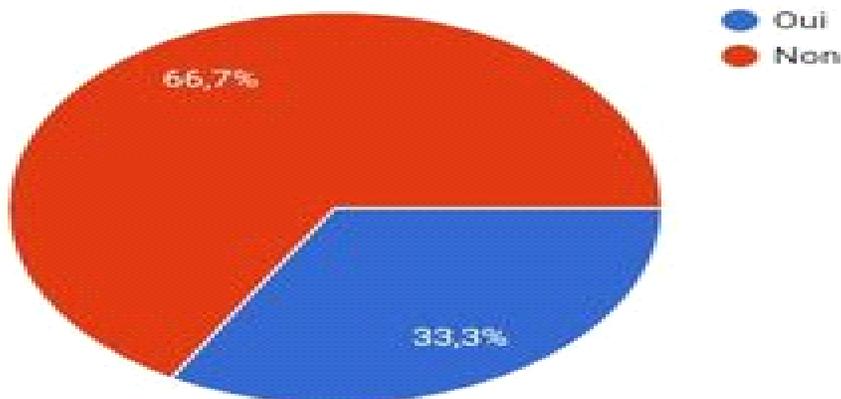


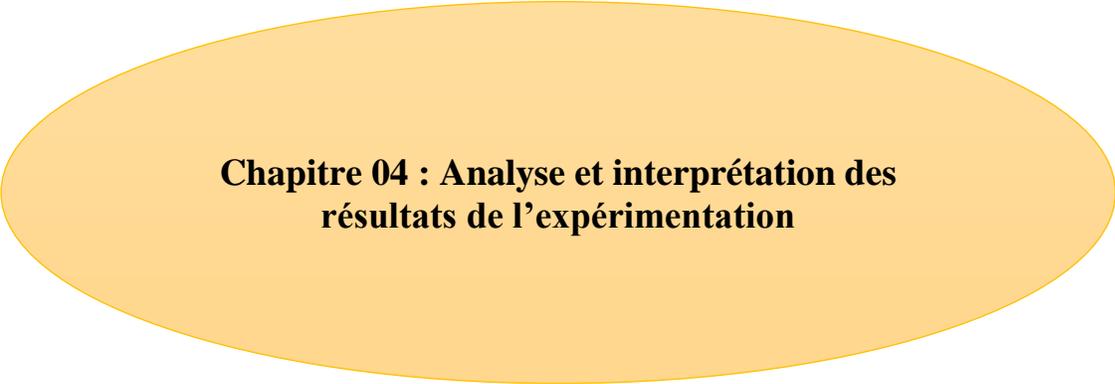
Figure10 : représentation de comparaison entre l'enseignement présentiel et à distance

66,7% préfèrent l'enseignement en présentiel. Par contre, 33,3% préfèrent l'enseignement à distance à cause de la pandémie. Cela veut dire que l'enseignement à distance ne remplacera jamais l'enseignement en présentiel.

Conclusion

Notre objectif de l'élaboration de ce questionnaire est de vérifier l'efficacité de l'enseignement à distance de la production écrite chez les apprenants de 3^{ème} AS. Pour ce faire, nous avons posé 13 questions qui tourne autour ce thème.

Après l'analyse des différents résultats obtenus, nous avons découvert que l'enseignement à distance est efficace dans la séance de la production écrite surtout dans la situation de la pandémie de Corona, mais il ne remplacera jamais l'enseignement en présentiel.



**Chapitre 04 : Analyse et interprétation des
résultats de l'expérience**

Introduction

Dans ce chapitre, nous allons aborder la partie pratique de notre travail de recherche. Nous présenterons les difficultés et les lacunes rencontrées par les apprenants lors de la rédaction de leurs productions écrites à distance. Nous abordons des dispositifs et une analyse des productions écrites des apprenants ainsi que les résultats obtenus.

1. Présentation de l'expérimentation

1.1 .Lieu de l'expérimentation

Nous avons organisé ce travail à travers Messenger à l'aide des apprenants du 3ème année secondaire du lycée « Saïd Abd El hai ». C'est un lycée trouvé au quartier de Nakhil au centre ville d'Eloued . L'établissement compte environ 300 apprenants qui fréquentent les différents niveaux et sections.

1.2. Description de l'échantillon

Nous avons opté de travailler avec une classe de 3ème année secondaire constitué de 20 apprenants (14 filles et 6 garçons) dont leur niveau est hétérogène. Nous avons choisi ce niveau car les apprenants sont compétents de rédiger un paragraphe cohérent, d'acquérir une autonomie et d'ajuster une stratégie d'apprentissage. L'expérience a eu lieu au mois de mai 2022. Nous avons proposés aux apprenants une séance d'entraînement à l'écrit à distance par Messenger (un texte argumentatif sur les réseaux sociaux) .

1.3. Fiches pédagogiques

Niveau : 3ème A.S

Durée : 01heure

Projet n°02 : Débat d'idée

Séquence n°01 : produire un texte pour convaincre et réfuter

Activité : production écrite

Objectif : - amener les apprenants à rédiger un texte argumentatif sur les réseaux sociaux .

1.4.Déroulement de la séance

Consigne :

A l'occasion de la journée mondiale des réseaux sociaux, l'association dont vous êtes membres organise une journée porte ouverte sur (l'e-solidarité). Rédiger un texte argumentatif (d'une quinzaine de lignes) afin de convaincre les internautes du rôle du Facebook pour promouvoir la valeur du partage . votre production sera publiée sur la page Facebook de cette association .

2. Analyse des productions écrites des apprenants

Pour analyser les données recueillies lors de la rédaction de la production écrite des apprenants du 3ème AS, nous sommes basés sur le travail de mémoire de master soutenu à l'université de Echahid Hamma Lakhdar à El oued, notamment, sur la grille d'évaluation qui prend en considération deux types des erreurs: erreurs de forme et erreurs de contenu . Cette grille nous permet de mettre en exergue l'ensemble des difficultés qui gênent l'apprentissage de la production écrite chez les apprenants de la troisième année secondaire . La grille d'évaluation se présente comme suit :

Critères d'analyse	Indicateurs
Erreurs de forme	Lexique
	Orthographe
	Syntaxe
Erreurs de contenu	Type du texte
	Étapes
	Cohérence

3. les erreurs trouvés dans les textes des échantillons :

Apprenant	Erreur	Type	Correction
1	Vées. Pouvons-nous.	Ortho. syn.	Vie. nous pouvons.
2	Le conclusion.	Fém.	La conclusion .

3	a exprimé et a partagé . autres suscites.	syn. Accord.	à exprimer et à partager. autres suscites .
4	Le moyen les rapide. A partir ces sites.	lex. Syn.	le moyen le plus rapide . a partir de ces sites .
5	Le réseau social n'étaient.	ortho(conj.)	le réseau social n'était .
6	L'un des le meilleur.	syn. / ortho	L'un des meilleurs .

4. Interprétation des données

4.1. Lexique

Le lexique mis en œuvre par les apprenants est pauvre dans la plupart des textes. Plusieurs mots et locutions sont employés hors de leur contexte. Ceci entrave le développement et l'enrichissement du texte.

4.2. Orthographe

A travers cette phase, nous avons remarqué un grand nombre d'erreurs et de fautes d'orthographe commises par les apprenants. Nous avons calculé presque 550 mots l'ensemble des textes rédigés, nous avons compté 98 erreurs.

L'aspect orthographique est un facteur essentiel de l'activité de la production écrite. Les erreurs orthographiques peuvent être une source de l'incompréhensibilité car la production pourrait être mal interpréter par le lecteur.

4.3. Syntaxe

Les erreurs morphosyntaxiques représentent sur les copies des apprenants. Celles-ci concernent l'utilisation des prépositions, les indicateurs, le féminin et le masculin.

4.4. Types de texte

Pour cet élément, nous avons remarqué que la plupart a rédigé des texte libres sans aucune respect au type argumentatif du texte.

4.5. Etape

La majorité a respecté les étapes essentielles du texte .

4.6. Cohérence

La cohérence textuelle concerne les rapports entre les phrases. Elle donne au texte un aspect d'unité . Cette dernière indique que d'une phrase à une autre, il faut qu'il y ait une progression. A

travers cette démarche, nous avons constatés un faiblesse flagrant car les travaux des apprenants regorgent de l'emploi inadéquat du pluriel et le singulier, l'omission de quelques pronoms ou usage hors contexte de ces derniers.

4.7. Autres difficultés

Il existe d'autres obstacles compliquent le travail aux apprenants tels que le problème de connexion, le manque de téléphone portable. Aussi les apprenants ont eu comme références : Google, copier et coller et ils n'ont pas respecté la durée exigée de l'expérimentation car chacun d'eux a eu des empêchements.

5. Analyse générale

A travers cette expérimentation nous pouvons dire que la plus part des apprenants ont trouvé des difficultés à rédiger une production écrite à distance (en ligne), à cause de : manque d'expérience et le maîtrise des moyen de TICE.

Les autres apprenants ont bien réussi de faire cette activité à distance, c'est-à-dire le lieu et l'entourage jouent ses rôles (l'aide des parents, les amis, faire le copier-coller de Google...etc.)

L'enseignement à distance a des avantages et des inconvénients, parmi eux : le copier-coller des idées et des paragraphes de Google ou de site web, des livres...etc.

Mais n'est pas avec tous les apprenants car il y'a des apprenants qui ont suivi les normes et les conseils donnés par le professeur.

Conclusion

Dans cette partie, nous avons analysés les copies des apprenants de la 3ème AS. Pour déceler les difficultés et les erreurs rencontrées pendant leurs productions écrites suite à une consigne donnée. Nous avons noté toutes les considérations ainsi que les obstacles qui entravent l'apprentissage de cette activité.

Dans cette analyse, nous avons aussi synthétisé quelques erreurs commises lors de la rédaction des textes dues à certaines connaissances erronées déjà acquises

Conclusion générale

D'après cette étude, nous avons observé que la production écrite reflète une activité complexe pour les apprenants qui voient qu'elle est un travail difficile à réaliser. À travers notre travail de recherche nous constatons qu'enseigner la production écrite à distance ne peut se limiter à faire apprendre comment rédiger et écrire, mais c'est essentiellement apprendre à réfléchir, résoudre des sujets soi-même et exercer certains thèmes en utilisant les TICE, etc.

L'analyse de notre questionnaire dirigé aux enseignants, nous a permis d'affirmer l'hypothèse de ce mémoire concernant l'existence des difficultés et des lacunes au niveau de l'enseignement à distance de la production écrite. Ces difficultés ont un rapport non seulement avec la Compétence linguistique (lexique, orthographe, syntaxe, etc.), mais que ces difficultés concernent aussi les compétences méthodiques (le type, les étapes, etc.). En effet, grâce à ce questionnaire nous avons remarqué que pour la plupart des enseignants :

- L'enseignement en tenant compte du protocole sanitaire est mieux que celui à distance.
- L'enseignement à distance ne remplacera jamais l'enseignement en présentiel.
- La lecture est la meilleure méthode pour la rédaction des textes.

L'objectif de notre recherche se focalise sur les difficultés rencontrées chez les apprenants en rédaction des textes à distance. Pour ce faire, nous avons essayé de comprendre ces problèmes par une expérimentation destinée aux apprenants. À l'appui de réponses obtenues auprès des apprenants dans cette expérimentation, nous observons que les apprenants rencontrent plusieurs difficultés en rédaction à distance de l'écrit, ce qui nous pousse à affirmer notre hypothèse. Enfin, nous pensons que le travail que nous avons fait répond à notre problématique, et nous espérons que nous avons pu aider dans quelque chose.

Annexes

Questionnaire destiné aux enseignants du français .
Dans le cadre d'une recherche portant sur
l'enseignement à distance de la production écrite cas
3AS et en vue d'obtenir un diplôme de MASTER2 ,
didactique et langues appliquées , nous vous prions
d'apporter votre compétence pour répondre à ce
questionnaire et merci d'avance.

ibchet39@gmail.com (2) رقم مشاركون (455) نموذج الحساب



مطلوب

* : Vous êtes

Homme

Femme

* : (Agé(e)

20-30

30-40

40-60

* À la lumière de COVID 19 , quelle solution préférez-vous pour présenter vos
? cours

Recours à l'enseignement à distance

Poursuivre l'enseignement en tenant compte du protocole sanitaire contre COVID

* : Si vous avez choisi l'enseignement à distance. Vous préférez

Zoom

Facebook et messenger

Whatsapp

* :Vous préférez l'enseignement

À distance

En présentiel

* ? Rencontrez-Vous des lacunes au niveau de l'enseignement à distance

Oui

Non

* ? Si oui , citez-les

إجابتهك

* Les problèmes rencontrés durant la séance de la production écrite à distance : sont

Fautes d'orthographe

Fautes de grammaire

Formulation

Problèmes liés aux lexiques spécifiques

* Est-ce que le temps consacré à la production écrite est suffisant en classe de ? 3AS

Oui

Non

* Quels supports utilisez-vous pendant la séance de la production écrite à ? distance

Bande dessinée

Modèle à suivre

أخرى:

* ? Si vous avez choisi autre , citez-les

إجابته

* Revenez-vous à la langue maternelle durant la séance de la production écrite à ?distance

Oui

Non

* Quelles-méthodes suivez-vous pour développer la compétence de l'écrite chez ? vos apprenants

M

Questionnaire destiné aux enseignants du français . Dans le cadre d'une recherche portant sur l'enseignement à distance

* Comment encouragez-vous vos apprenants à produire des phrases correctes à distance ?

إجابتيك

* Peut-on remplacer l'enseignement en présentiel par celle de l'enseignement à distance ?

Oui

Non

* ? Et pourquoi

إجابتيك



📶 87% 🔋 19:51



expériment...



Le

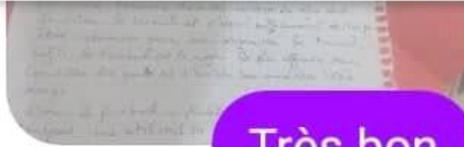
Production écrite :

A l'occasion de la journée mondiale des réseaux sociaux, l'association dont vous êtes membre organise une journée porte ouverte sur (*l'e-solidarité*). Rédigez un texte argumentatif (d'une quinzaine de lignes) afin de convaincre les internautes du rôle de Facebook pour promouvoir la valeur du partage. Votre production sera publiée sur la page Facebook de cette association.





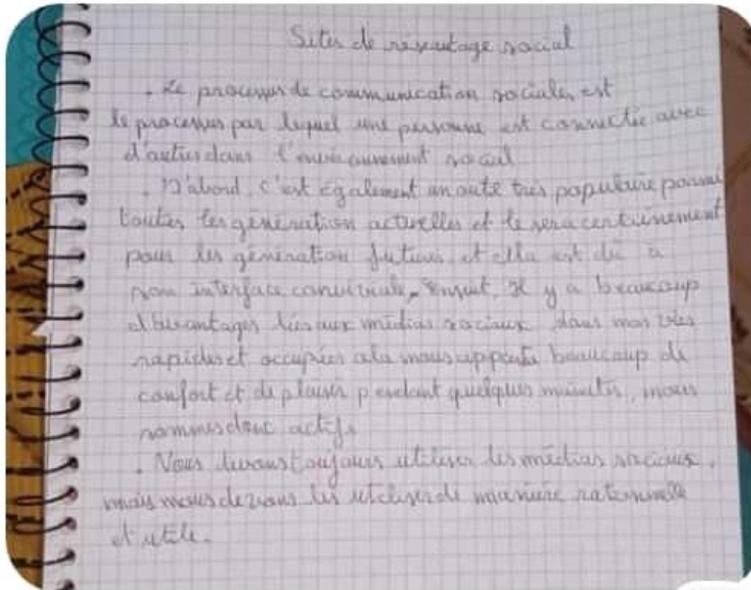
expériment...



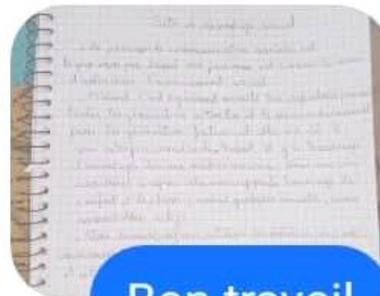
Très bon



Řøšë



← Vous avez répondu à Řøšë



Bon travail



Aa

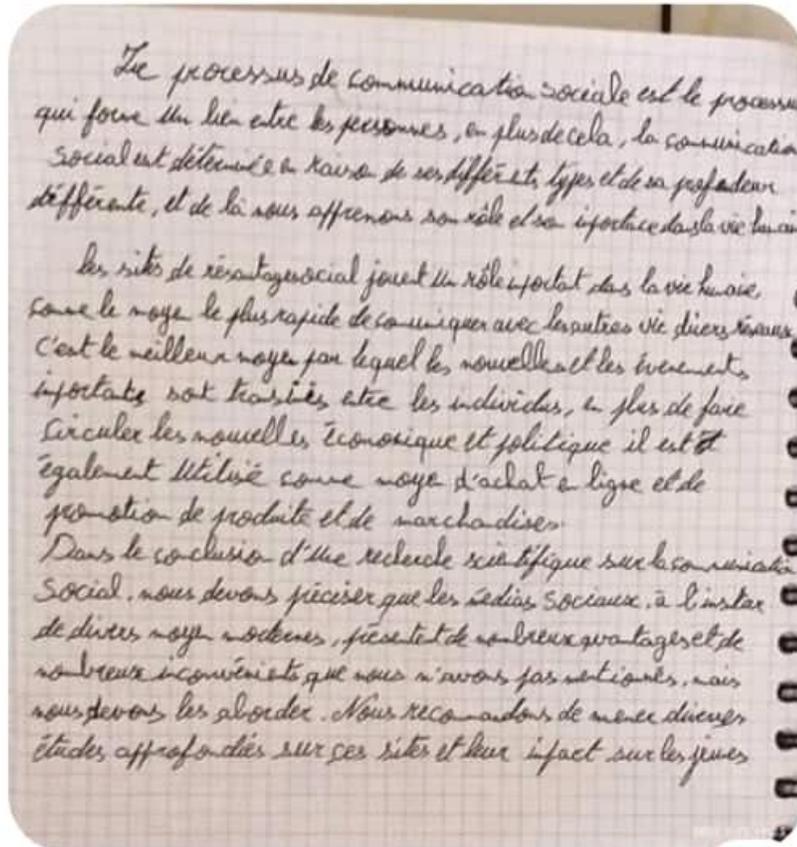




expériment...



Roslyn



Vu par Chiraz, Roslyn, Le, Em Hamza, Osman Bey, Røse, Sonia, آية, Łä et ام



Bon travail ✓



Aa





expériment...



19:20

Sonia



On a le droit d'être aider par google ?? Hhh



D'accord, mais pas tout le texte ... 😊



Sonia



Ok...mlih

Bon courage les champions



Aa





expériment...



➔ Em Hamza a transféré une image



Sites de réseautage social

• Le processus de communication sociale est le processus par lequel une personne est connectée avec d'autres dans l'environnement social.

• D'abord, c'est également un outil très populaire parmi toutes les générations actuelles et le sera certainement pour les générations futures, et cela est dû à son interface conviviale. En fait, il y a beaucoup d'avantages liés aux médias sociaux, dans nos vies rapides et occupées cela nous apporte beaucoup de confort et de plaisir pendant quelques minutes, mais nous devenons actifs.

• Nous devons toujours utiliser les médias sociaux, mais nous devons les utiliser de manière rationnelle et utile.

Bibliographie

Bibliographie

A) Ouvrages :

- 1- CUQ Jean-Pierre. (2003). Dictionnaire de didactique du FLE
- 2- Barré-de Miniac, C. (1996). Vers une didactique de l'écriture: pour une approche pluridisciplinaire. De Boeck Supérieur.
- 3- CUQ, Jean-Pierre, GRUCA, Isabelle. (2003) : Cours de didactique du français langue étrangère et seconde, Presse Universitaire de Grenoble.
- 4 - GAONAC'H, D.(1991). Théorie d'apprentissage et acquisition d'une langue étrangère, Paris : « langues et apprentissage des langues », Didier, Coll.
- 5 - GRUCA, I. (1995). Pour une pédagogie de l'écriture créative, in didactique au quotidien, numéro spécial de français dans le monde, recherches et application. Hachette/EDICEF, juillet.
- 6 - TRÉVILLE, M., & Duquette, L. (1996). Enseigner le vocabulaire en classe de langue, Coll. Autoformation, Paris, Hachette livre.
- 7- BARRÉ-DE MINIAC, Christine. (2000). Le rapport à l'écriture : Aspects théoriques et didactiques, Presse Universitaires de Septentrion, Paris.
- 8- GALISSON, R. (1982). D'autres voies pour la didactique des langues étrangères. Hatier.
- 9- MORHANGE-BEGUE, Claude (1995), Mieux rédiger, Hatier, Paris.
- 10- Dubois, J., Giacomo, M., Guespin, L., Marcellesi, C., Marcellesi, J. B., & Mével, J. P. (1994). Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage. Trésor du français.
- 11- Plane, S. (1994). Ecrire au collège: didactique et pratiques d'écriture. Nathan pédagogie.
- 12- GALISSON, R et COSTE, D.(1976). Dictionnaire de didactique des langues, Paris, Hachette.
- 13- Jean-Pierre CUQ. (2003). Dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde, Paris.

B) Articles et documents récupérés en ligne :

1 - LAROUSSE en ligne.

<https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/Internet/187862>.

2 -INSEE .[en ligne] <http://www.insee.fr/fr/metadonnees/definition/c1864>.

3 - Programmes d'études en FL2 (1997) : > [http : //www.edu.gov](http://www.edu.gov). Mb . ça >

4- Le dictionnaire numérique « Dicos » de la collection Microsoft Encarta 2003.

5- Document en ligne « F.O.A.D. à la carte : glossaire de la formation ouverte et à distance », site : « <http://foad.arifor.fr> » consulté par Mlle Nassima Djebbari le 5 juin 2009.

6 - THIERS Benjamin (2013).*Réseaux sociaux et médias sociaux, quelle différence ?*. en ligne <https://blog.armstrong.space/2013/08/05/reseaux-sociaux-et-medias-sociaux-quelle-difference>.

7 - CAVAZZA Fred (2009).*une définition des médias sociaux*. en ligne - <http://fredcavazza.net/2009/06/29/une-definition-des-medias-sociaux>

C) Mémoires :

1-Zeferino SALDANHA(2010), *Production écrite en FLE des étudiants de la1ère année de Linguistique/Français de l'ISCED de Lubango*. Université de Pau et des Pays de l'Adour.

2-Mokhtar LAKSACI(2017/2018), *Difficultés de l'apprentissage de la production écrite :Cas des apprenants de la 2ème année secondaire Lycée Ghitaoui Moulay Touhami - Adrar -*

3-BEN AFOU Sabrina (2014 /2015), *Difficultés rencontrées par les étudiants de français au niveau de la production écrite. Cas des étudiants de 1ère année licence de l'université Mohamed Boudiaf à M'sila*.

4-CHELLOUAI Nahla (2013), *Difficultés et obstacles dans l'enseignement/apprentissage de la production écrite en FLE Cas des apprenants de la 2ème AS. UNIVERSITE MOHAMED KHEIDER –BISKRA*.

5- Melle Djebbari Nassima (2013) *L'enseignement à distance: de l'autonomie vers l'interaction. Université d'Oran.*

6-DEBBI Mohammed Lamine et KEBSA Oussama (2021).*La place de l'enseignement à distance dans l'apprentissage du FLE. Université de HAMMA Lakhder EL-Oued.*

D)Revues :

1-NAIMA Hocine(2011).*Intérêt pédagogiques de l'intégration des TICE dans l'enseignement du F.L.E : L'utilisation du web-blog dans des activités de production écrite, Synergies Algérie n°12.*

الملخص

بإنجازه يتمثل في الدراسة عن بعد للتعبير الكتابي . و لكي نتأكد من فعالية و أهمية هذا قمنا العمل الذي لجمع المعلومات و هما الاستبيان (موجه للأساتذة) و التجربة (موجهة للتلاميذ) الموضوع استعملنا طريقتين . و لقد توصلنا من خلالهما إلى أن الدراسة عن بعد للتعبير الكتابي ساعدت فئة معينة من التلاميذ و لم تخدم الفئة الأخرى .

Le résumé

Le travail que nous avons réalisé porte sur l'enseignement à distance de la production écrite. Et pour vérifier l'efficacité et l'importance de ce thème nous avons choisi deux types de collectes de données, un questionnaire (destiné aux enseignants) et une expérimentation (destinée aux apprenants) .

Nous sommes arrivées après ces deux méthodes que l'enseignement à distance de la production écrite est réussi à aider quelques apprenants à faire leur activité tandis qu'il n'est pas réussi à être utile pour autres apprenants.

Les mots clés : enseignement à distance, TICE, didactique de l'écrit, production écrite.

Abréviations :

FLE: Français langue étrangère

TIC: Technologie de l'information et de la Communication

E.A.D: Enseignement à distance

F.A.D : Formation à distance

F.O.A.D: Formation ouverte à distance

U.F.C : Université de formation continue.

C.N.E.D : centre national d'enseignement à distance .

O.N.E.F.D : l'office national de l'enseignement de la formation à distance

I.N.P.A.D : l'institut national de l'enseignement professionnel à distance.

CDI : centres de documentation et d'information